Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 142 (2021)
Heft: 5

Nachruf: In memoriam

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Société d'apiculture de la Menthue

Hommage à Daniel Hug

Daniel Hug, plus connu sous le nom de « Colosse », nous a quittés le 18 février 2021, un mois après avoir fêté ses 80 ans.

Forte personnalité, généreux, il aimait les contacts humains. Bon vivant, les moments de partage au rucher avec ses copains étaient très appréciés.

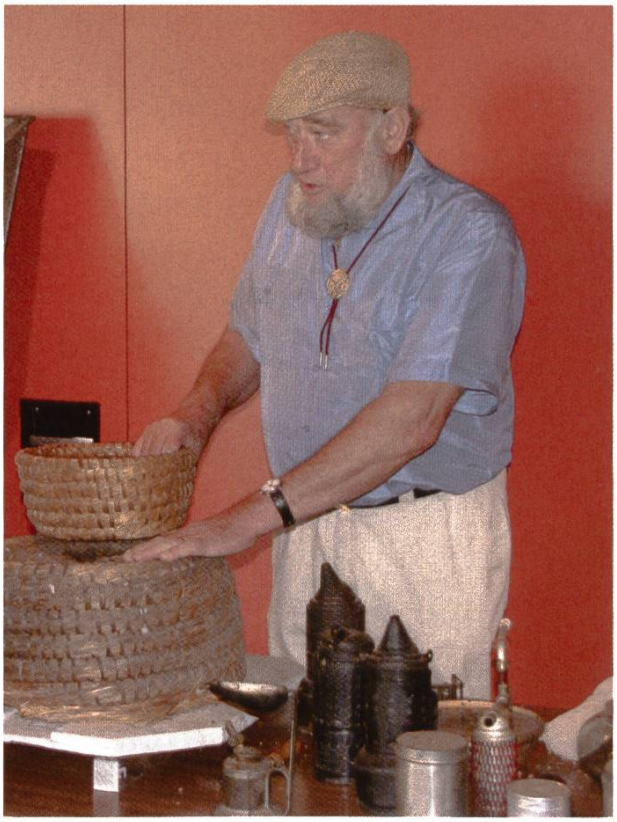
Il était toujours présent aux diverses manifestations de notre société (photo ci-contre, prise lors du 100e anniversaire de la Menthue en 2008)

Il était volontiers notre délégué aux assemblées de la SAR ou de la FVA, au Comptoir Suisse et n'était pas avare de conseils.

A 18 ans, il rêvait déjà d'abeilles. Tout a commencé à cette époque, le jour où un essaim s'est installé dans une vieille ruche qu'il avait près de la laiterie à la Mauguettaz !

Il est entré à la société d'apiculture de la Menthue en 1966, alors présidée par André Thonney, décédé l'été dernier. Elu au comité en 1968, il est contrôleur du miel de 1970 à 1976, et suit les cours d'inspecteur des ruchers en 1987.

En 1989, il reçoit la médaille d'or au concours des ruchers.



2021 aurait été sa 55e année parmi nous.

Notons encore qu'à part les abeilles, il avait une autre passion : le cor des Alpes.

Les membres de la section de La Menthue et ses amis adressent leur sincère sympathie à sa famille.

Pour la section, son président :
Jean-Daniel Völlmy

Section d'apiculture du Jura bernois

Paul Aeschlimann (1929–2021)

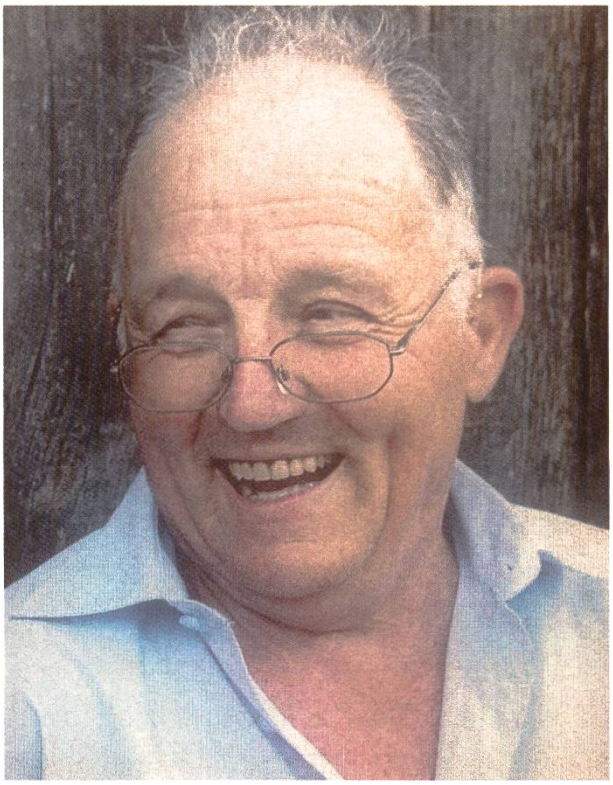
Une voix chaleureuse s'est tue, un sourire enchanteur s'est figé,... Paul Aeschlimann s'est envolé vers la ruche céleste, huit jours avant de pouvoir fêter les 66 ans de mariage avec Jacqueline.

Paul a contracté le virus des abeilles tout jeune par le biais de son instituteur, apiculteur à la Montagne de Diesse. Le gamin fasciné, indifférent aux inévitables piqûres, passait tous les mercredis après-midi auprès de son maître à observer sans cesse le travail assidu des abeilles, sa passion.

« Paulet » entre à la société de l'Erguel-Prévôté en 1961. Très vite il s'intéresse à l'élevage. Reconnaissant la valeur de son travail et ses qualités, la société le sollicite et c'est ainsi qu'il suit les cours de moniteur éleveur au Liebefeld en 1966, avec le Dr Schneider. Peu après une belle opportunité s'offre à lui, de racheter des ruches d'occasion et de les installer à la Montagne de Saules, près de son chalet.

Paul avait le don de capter rapidement l'intérêt de son entourage, il était intarissable au sujet des abeilles. Il avait besoin de partager ses connaissances et avait envie de transmettre son savoir. Ce fut un formateur hors pair tout en restant discret. Il disait volontiers : « je suis un piqué d'abeilles » ! Combien de personnes ont débuté avec ou grâce à Paulet ? Nul ne le saura jamais !

Notre homme était d'une serviabilité exemplaire ; il fut secrétaire de la section du temps où Paul Girod la présidait. Le déménagement du rucher école de Plagne à Loveresse fut un épisode important avec ses compères, Paul Girod et William Schneeberger. De nombreuses heures de bénévolats étaient offertes avec gratitude à la société. C'était le lieu de ralliement pour de franches coudées au service des abeilles et des collègues.



Par la suite il est devenu inspecteur des ruchers et accède au poste de « commissaire cantonal des ruchers » pour le Jura bernois en 1979 ; poste qu'il a occupé durant 20 ans avec tous les contacts et déplacements que cela englobait. Chapeau et MERCI pour tous les services rendus !

Au plus fort de sa carrière il soignait jusqu'à 60 colonies, sur différents emplacements. Avec son épouse Jacqueline, il avait plaisir à recevoir des classes de « son » collège ; il était concierge durant 40 ans à l'école secondaire de Reconvilier. Qui n'a pas visité une fois ce

rucher, avec une société ou un groupement, de moniteurs ou d'inspecteurs? Ce furent des réceptions mémorables. En 2007 il a dû cesser l'activité apicole suite à de gros soucis de santé, ce fut un passage très pénible pour cet amoureux des abeilles. Automne 2019, le membre d'honneur (90 ans) surprend ses semblables lors d'une visite de rucher de la section, avec beaucoup d'émotion.

Une santé amoindrie et Covid 19 ont emporté Paul après une vie de labeur. Paix à son âme.

MERCI Paulet pour tous ce que tu as donné et partagé, pour les échanges fructueux et ton affection.

A ton épouse, tes enfants et toute ta famille va notre plus profonde sympathie. Au nom de la société d'apiculture du Jura bernois et en mon nom personnel.

Ton amie fidèle, Rose Aubry

Gabriel Buchs (1935–2021)

C'est avec une très grande tristesse que les apiculteurs de la vallée de la Jogne ont appris le décès de leur cher collègue et ami apiculteur Gabriel Buchs d'Im Fang. Il est parti le 20 mars, juste avec l'arrivée du printemps.

Gabriel était un apiculteur passionné et, avec une fierté légitime, il montrait volontiers son paradis d'apiculteur aux visiteurs. Il aimait aussi partager un moment convivial lors des rencontres de stamm, le premier lundi du mois à Bulle. Tous ceux qui l'ont connu garderont de lui un souvenir inoubliable.

Werner Schuwey